



# NGUỒN SỐNG

11814 New Hampshire Avenue, Silver Spring, Maryland 20904-2861

☎ (301) 622-4895 📠 (301) 625-9384 🌐 www.olvn-dc.org 📧 info@olvn-dc.org

## HÃY YÊU NHAU NHƯ THẦY ĐÃ YÊU CÁC CON

Trong bữa ăn cuối cùng với các môn đệ trước khi Người bị trao nộp, với tình thân thương của Thầy đối với trò, Chúa Giêsu đã tâm sự và tỏ lộ tất cả những gì cần nói của một người sắp sửa ra đi. Lời khuyên nhủ của Chúa Giêsu cho các môn đệ không dài dòng, mà cũng chẳng với mục đích để trần trối một kho tàng vật chất lớn lao. Không, di chúc của Chúa Giêsu rất ngắn gọn, nhưng bao hàm tất cả giáo huấn của Người và cũng chính là trọng tâm của đạo Kitô: "Anh em hãy yêu thương nhau như Thầy đã yêu thương anh em" (**Ga 15,12**).

Để làm gương cho các môn đệ và để cho các ngài thấy rằng Người không chỉ nói trên lý thuyết hoặc nói suông mà không làm, Chúa Giêsu đã hy sinh chính tính mạng mình, đã chấp nhận cái chết trên thập giá để chuộc tội loài người. Còn bằng chứng hùng hồn hơn Người có thể dùng để chứng tỏ tình yêu của Người? Cái chết trên thập giá đã bày tỏ hoàn toàn không những tình yêu của Người đối với Chúa Cha mà còn là chóp đỉnh của tình yêu của Người đối với nhân loại, vì "không có tình thương nào cao cả hơn tình thương của người đã hy sinh tính mạng vì bạn hữu của mình" (**Ga 15,13**).

Truyện kể rằng, ngày kia tướng quỳ cố gắng tìm cách đột nhập vào Thiên Đàng nên hẳn đã cải trang làm Đức Kitô Phục Sinh. Hẳn dẫn theo một đoàn quỳ con cũng cải trang như các Thiên Thần. Đoàn rước tiến về phía cổng Thiên Đàng, vừa đi vừa ca hát thánh vịnh: "Hãy ngẩng đầu lên, hỡi cửa ngàn thu, hãy mở cửa ra để Vua Vinh Quang ngự tới!" Các Thiên Thần đứng ở trên thành nhìn xuống tưởng là Đức Kitô, Vua của họ, và đoàn tùy tùng đang trở về trong chiến thắng vinh quang sau phục sinh. Do đó các ngài đã xướng đáp lại: "Vua vinh quang là ai vậy?" Tướng quỳ liền cao hứng mạnh dạn giang tay ra tuyên bố: "Vua vinh quang chính là ta!" Nhưng hẳn đã làm một sự sai lầm vì khi giơ tay ra, bàn tay của hắn không có dấu đinh, không có những dấu thương tích của tình yêu. Do đó, các Thiên Thần phát hiện ra sự giả tạo của hắn và đã đóng sập cổng Thiên Đàng lại.

Chúa Giêsu yêu thương chúng ta nên đã chịu đóng đinh và chịu chết vì chúng ta, và Người muốn chúng ta cũng yêu thương nhau như vậy. Mọi người trong chúng ta ai ai cũng cần tình yêu, ai cũng sinh ra để yêu và được yêu. Tình yêu là lẽ sống, là niềm hạnh phúc, là sự bình an của mọi người. Vì thế, giới luật yêu thương Chúa Giêsu truyền cho các môn đệ Người cũng truyền lại cho mỗi người chúng ta, để chúng ta cũng được ở lại trong tình yêu của Thiên Chúa (**Ga 15,9**) và trở nên bạn hữu của Người (**Ga 15,14**). Ở lại trong tình yêu của Chúa và tình bạn hữu với Người bảo đảm sự hiện diện của Người trong cuộc sống hằng ngày. Nhờ sự hiện diện này, linh hồn mỗi người được tràn ngập niềm vui và hạnh phúc, một thứ niềm vui mà không của cải vật chất hay khoái lạc nào của trần gian có thể đem lại được.

Để lãnh nhận những ân huệ đó, Chúa Giêsu muốn chúng ta giữ giới luật yêu thương Người đã truyền là hãy yêu thương nhau như Người đã yêu thương chúng ta. "Yêu thương nhau" không phải chỉ là thứ tình yêu hạn hẹp chúng ta dành riêng cho cha mẹ, ông bà, con cái, họ hàng, bạn bè, và các thành viên khác của gia đình. Chúa Giêsu muốn chúng ta yêu rộng rãi,

### PHỤC VỤ DÂN CHÚA

- **Cha Chánh xứ**  
Linh Mục Phaolô Trần Xuân Tâm  
(301) 622-4895 ext. 4
- **Thầy Phó Tế**  
TS Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hương  
(301) 972-2838
- **Thư Ký**  
Anh Phạm Khánh Phước  
Anh Nguyễn Minh Hoàng  
*Giờ Làm Việc:* Thứ Hai, Ba, Năm, Sáu  
Từ 10:00 Sáng – 3:00 Chiều  
**Điện Thoại:** (301) 622-4895  
**Email:** info@olvn-dc.org
- **Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ**  
A. Nguyễn Đăng Hiền (Giáo Lý)  
A. Nguyễn Kim Sơn (Việt Ngữ)  
**Điện Thoại:** (301) 622-4895 ext. 3  
**Email:** bdh.glvnmmd@gmail.com
- **Mục Vụ Giới Trẻ**  
A. Tommy Tú Nguyễn (301) 221-0464
- **Ban Phụng Vụ**  
Ô. Bùi Văn Thư (301) 593-5191
- **Ca Đoàn**  
A. Đỗ Thanh Liêm (240) 688-5013
- **Thiếu Nhi Thánh Thể**  
A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106

### THÁNH LỄ TRONG TUẦN

#### Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thần Vụ &amp; Châu Thánh Thể

7:00 tối: Thánh Lễ

#### Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kính Lòng Thương Xót Chúa

6:30 tối: Kinh Thần Vụ &amp; Châu Thánh Thể

### THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

**Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật****Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng**

### BÍ TÍCH HÒA GIẢI

**Thứ Bảy:** 6:30 - 7:00 tối

Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

### BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Chánh xứ:

- Rửa tội - trước 2 tuần
- Hôn phối - trước 6 tháng

### HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chánh Hội Đồng**  
C. Nguyễn Trầm Thiên Kim  
(240) 568-6116

tất cả thành viên trong nhân loại, không loại trừ ai: yêu cả người tốt lẫn người xấu, yêu cả người chê ghét chúng ta... Yêu như Chúa yêu còn đòi phải hy sinh tiền của, thời giờ, sức lực, và thậm chí còn phải chết đi cho chính mình.

Lạy Chúa, xin ban cho chúng con trái tim của Chúa để chúng con biết yêu Chúa với hết tâm hồn, hết sức lực, hết trí khôn, và yêu tha nhân như Chúa đã yêu thương chúng con. Amen.

*Sr. M. Claire T. Thu, MTGQN*

**TIN TRONG TUẦN**

**CÁC Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG TƯ** – Ý nguyện chung: Xin cho nhân loại biết tôn trọng thiên nhiên được tạo thành và chăm sóc nó như quà tặng của Thiên Chúa. Ý nguyện truyền giáo: Xin cho các Ki-tô hữu đang bị bách hại cảm nhận được sự hiện diện an ủi của Đức Chúa Phục Sinh và tình liên đới của toàn thể Giáo Hội.

**THÁNG NĂM - THÁNG HOA TÔN VINH ĐỨC MẸ** -Tháng Năm là tháng mà theo truyền thống đạo đức của Giáo Hội, các tín hữu Công Giáo có tập tục kết hoa làm triều thiên tôn vinh Đức Trinh Nữ Maria. Về phía Giáo Xứ chúng ta, như thường lệ chúng ta có kiệu và dâng hoa cho Đức Mẹ xung quanh nhà thờ và trước tượng đài Mẹ vào hai Chúa Nhật: **Chúa Nhật đầu tháng ngày 3 tháng 5**, bắt đầu lúc **10 giờ 30 sáng**, trước lễ 11 giờ, và **Chúa Nhật cuối tháng ngày 31 tháng 5**, bắt đầu lúc **8:35 sáng**, trước lễ 9 giờ. Còn các ngày trong tuần từ thứ Hai đến thứ Sáu, sau mỗi lễ chiều 7 giờ chúng ta hát kết lễ và đọc kinh tôn kính Mẹ trước tượng đài Đức Mẹ trước nhà thờ.

**LƯU Ý VỀ GIỜ LỄ** - *Thánh Lễ Vọng thứ Bảy tới ngày 16 tháng Năm* là *Thánh Lễ Thêm Sức* và sẽ bắt đầu lúc **6 giờ chiều**, sớm hơn thường lệ một giờ. *Thánh Lễ Vọng thứ Bảy ngày 6 tháng Sáu* là *Thánh Lễ Rửa Lễ Lần Đầu*, và cũng vậy sẽ bắt đầu lúc **6 giờ chiều**, sớm hơn thường lệ một giờ. Vào hai thứ Bảy này anh chị em nào không có con cháu thêm sức hay rửa lễ lần đầu và nếu đi lễ Chúa Nhật vào các giờ khác được (tức các lễ sáng 7:30, 9, và 11 giờ), thì xin tránh đi lễ vọng để nhường chỗ cho gia đình thân nhân của các em thêm sức hay rửa lễ lần đầu.

**CẦU NGUYỆN CHO CÁC EM HỌC SINH LỚP GIÁO LÝ THÊM SỨC** – Giáo Xứ chúng ta năm nay có tới 42 em học sinh có thể được Đức Cha Barry Knestout ban bí tích Thêm Sức trong Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật Chúa Giê-su Lên Trời thứ Bảy tới, ngày 16 tháng Năm bắt đầu lúc 6 giờ. Các em tham dự ngày Tĩnh

Tâm thứ Bảy này (9/5). Xin Giáo Xứ cầu nguyện cho các em chuẩn bị tâm hồn tốt hơn để lãnh nhận cách hiệu quả ơn Chúa Thánh Thần sẽ được đổ tràn trên các em trong bí tích Thêm Sức. Đây là danh sách các em: *John Bùi, Norman Bùi, Jennifer Đặng, Michelle Đặng, Đặng Trung, Đình Kha, Dương Trung, Ryan Halli, Jimmy Huỳnh, Lại Quốc-Việt, Lê Quân, Ngô Nhi, Aline Nguyễn, Brian Nguyễn, Jessica Nguyễn, Jimmy Nguyễn, Kenny Nguyễn, Kyle Nguyễn, Sandy Nguyễn, Sydney Nguyễn, Nguyễn Thiên-An, Nguyễn Thịnh, Tommy Nguyễn, Nguyễn Xuân, Gabrielle Phạm, Phạm Lộc, Linda Quách, Thân Bình, Amy Trần, Andy Trần, Brian Trần, Chris Trần, Tobi Trần, Britney Vaing, Amy Võ, Christine Võ, Võ Gia-Bảo, Ben Vũ, Vũ Huyền-My, Vũ Phát, Vũ Trúc-Anh, Vũ Trúc-Quân.*

**CT GIÁO LÝ VIỆT NGỮ**

**1. Ghi Danh Học Giáo Lý/Việt Ngữ cho Niên Học Mới 2015-16:** Xin các phụ huynh lưu ý, hai Chúa Nhật vừa qua, các em học sinh đang học đã đem về cho phụ huynh đơn ghi danh học GL/VN cho niên học mới (2015-16). Xin quý vị điền đơn đầy đủ và cẩn thận, rồi nộp lại cùng với tiền học phí trước lễ bế giảng niên học này, tức **Chúa Nhật ngày 7 tháng 6**. Các phụ huynh có hơn một tháng để điền đơn. Trong đơn ghi danh lại cho các em đang học cũng có phần cho phụ huynh điền thêm các em mới, tức những em đủ 6 tuổi trước ngày 1 tháng 9 năm 2015. Còn những ai chưa hề có con em học GLVN sẽ lấy đơn ghi danh mới ở lối ra vào nhà thờ hoặc vào trang mạng của Giáo Xứ tải xuống và in ra.

**2. Ngày Thi Cuối Học Kỳ:** Đa số các lớp GL và VN sẽ cho các em thi cuối học kỳ vào Chúa Nhật tới (17/5). Xin phụ huynh nhắc nhở đốc thúc con em ôn thi. Các em được nghỉ học CN này (10/5) và có cả một tuần lễ để ôn thi.

**3. Ngày Tập Dợt cho Thánh Lễ Thêm Sức:** Để tập dợt các em phải có mặt ở hội trường nhà thờ (tầng dưới) lúc **7 giờ tối thứ Sáu ngày 15 tháng Năm**. Còn các người đỡ đầu thì có mặt lúc 7 giờ 30 tối hôm đó cũng ở tầng dưới nhà thờ (*Thánh Lễ Thêm Sức: 6 giờ chiều thứ Bảy ngày 16 tháng Năm*).

**4. Ngày Xét Minh Tĩnh Tâm và Xưng Tội Lần Đầu:** Để chuẩn bị tâm hồn rửa Minh Máu Thánh Chúa Giê-su lần đầu tiên, các em sẽ được giúp xét mình, tĩnh tâm, và xưng tội lần đầu vào **thứ Bảy ngày 30 tháng Năm, từ 10 giờ sáng đến 4 giờ chiều**. Sự chuẩn bị thiêng liêng đòi hỏi các em phải xét mình, tĩnh tâm, và xưng tội, cho nên gia đình phải tạo mọi thuận lợi cho các em tham dự (*Thánh Lễ Rửa Lễ Lần Đầu: 6 giờ chiều thứ Bảy ngày 6 tháng Sáu*).

**GIÚP CHO ĐỜI SỐNG ĐẠO CỦA CÁC BẠN TRẺ SAU KHI THÊM SỨC** - Để giúp cho đời sống đạo sau khi thêm sức của các bạn trẻ sinh trưởng ở Mỹ (tuổi trung học, đại học, hay lớn hơn), sẽ có: (1) *Chia sẻ Lời Chúa Chúa Nhật hay Học Hỏi Giáo Lý* thường vào **Chúa Nhật đầu tiên của mỗi tháng lúc 12:15 trưa** (ngay sau lễ 11 giờ) ở trong Nhà Xứ; (2) *Thánh Lễ chính yếu bằng tiếng Anh* vào **Chúa Nhật thứ ba của mỗi tháng, tức Chúa Nhật tới ngày 17 tháng Năm lúc 11 giờ trưa** ở tầng dưới nhà thờ. Ngoài ra trong năm Giáo Xứ còn tổ chức cho các em tham gia *Tĩnh Tâm* và những sinh hoạt mang tính dần thân bác ái xã hội. Xin liên lạc với Cha Chánh Xứ Trần Xuân Tâm ở số 301 622 4895 (ext. 3) hay anh Tommy Nguyễn Tú ở số 301 221 0464. Xin phụ huynh nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh ở dưới.

*To help the faith of post-confirmation youths (high school age, college age and up), the Parish Youth Group will hold: 1. Reflection and Discussion on the Word of God (Sunday Mass Readings) or Faith Studies almost every first Sunday of a month at 12:15pm (right after the 11am Mass) in the rectory (Nhà Cha) (reflection/discussion of the Word of God or faith studies will take place periodically almost every first Sunday of each month); 2. English Mass almost every third Sunday of a month at 11am in church basement (so, there will be the youth mass next Sunday May 17) In addition, the Youth Group will have retreats and other social and charitable activities for the youths during the year. Please contact Cha Tâm at 301 622 4895 (ext. 3) or Tommy Nguyễn at 301 221 0464.*

**TÌM HIỂU ƠN GỌI LINH MỤC - DOES GOD WANT ME TO BECOME A PRIEST?** – Từ đây cho đến cuối năm, Tổng Giáo Phận Washington có các hoạt động sau nhằm giúp các em học sinh nam trung học cũng như các anh em ở tuổi đại học hay lớn hơn mà còn độc thân tìm hiểu ơn gọi linh mục. Xin phụ huynh nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh sau đây:

*Archdiocese of Washington will hold these two Quo Vadis (Where Are You Going) events for high school men and one Men’s Discernment Dinner to help them find out whether God calls them to the priesthood:*

*1. The 7th Annual Quo Vadis Camp for high school-aged men will be held at Mount Saint Mary’s Seminary from July 19-22. The four-day camp includes prayer, talks, sports, and much more. Registration is now open for both of these events at [www.dcpriest.org](http://www.dcpriest.org).*

*2. Men’s Discernment Dinner – Sunday, May 17, 5 p.m. to 8:30 p.m. at the St. John Paul II Seminary, Washington, DC. The evening will include Mass, dinner, and a chance to discuss the priesthood with*

*priests, seminarians, and other young men from the Washington D.C. area. Participants should be single men, college age and up, who are practicing Catholics. If you know of any men in your parish who would be interested in this event, please have them contact Fr. Carter Griffin, Director of Priest Vocations at the below email and phone number. Online registration at [www.dcpriest.org](http://www.dcpriest.org) will open in early spring.*

*For more information visit [www.dcpriest.org](http://www.dcpriest.org), email [vocations@adv.org](mailto:vocations@adv.org), or call the Office of Priest Vocations at 202-636-9020.*

**TRẠI HÈ “XIN VẮNG” (FIAT DAYS CAMP) TÌM HIỂU ƠN GỌI DÀNH CHO CÁC EM NỮ SINH TRUNG HỌC** – Để giúp các em nữ sinh trung học (các em bắt đầu từ lớp 9 mùa thu này 2015 cho đến các em đang học lớp 12) nhận định về ơn gọi của đời mình cũng như về đời sống thánh thiện, theo gương Đức Mẹ, hai Tổng Giáo Phận Washington và Baltimore với sự giúp đỡ của một số nữ tu sẽ tổ chức trại hè cho các em tại Đại Học Mt. Saint Mary ở Emmittsburg, MD từ ngày 23 đến ngày 25 tháng Bảy năm 2015. Xin phụ huynh khích lệ con gái mình tham dự (lệ phí: 100 usd, ghi danh trên mạng trước ngày 8 tháng 7: [www.bmorecamps.org](http://www.bmorecamps.org), muốn biết thêm xin liên lạc [fiatbaltimore@gmail.com](mailto:fiatbaltimore@gmail.com) hoặc gọi 410 547 5426. Xin các phụ huynh nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh dưới đây:

**FIAT DISCERNMENT DAYS CAMP FOR HIGH SCHOOL GIRLS** – *Who: Rising 9th through 12th Graders; When: July 23-25, 2015; Where: Mt. St. Mary’s University – Emmittsburg, MD; Fee: \$100 (register by July 8th; sibling discounts and scholarships available). The FIAT overnight camp is for young women in high school who want to model their personal holiness on that of Mary. By doing so they hope to be better able to discover their own vocation from our Lord, and make their own “fiat” or “yes” to Him. The camp includes prayer, talks, discussions with religious sisters, games and sports. Register online at : [www.bmorecamps.org](http://www.bmorecamps.org). Questions? Email [fiatbaltimore@gmail.com](mailto:fiatbaltimore@gmail.com) or call 410 547 5426.*

**Tổng Giáo Phận quyên tiền lần thứ hai cho Các Dịch Vụ Cứu Trợ Công Giáo của HĐGMCG Mỹ (Catholic Relief Services) trong các lễ cuối tuần 16-17 tháng Năm**

**Cử Hành Nghi Thức Hôn Phối** - Anh Lê Minh Tuấn, một giáo dân trong Giáo Xứ, và chị Nguyễn Thị Thu sẽ cử hành nghi thức Hôn Phối thứ Bảy tới, ngày 16 tháng Sáu, lúc 11 giờ sáng trong nhà thờ Giáo Xứ Mẹ Việt Nam. Xin mọi người cầu nguyện cho hai anh chị luôn trung thành và tăng triển trong ơn gọi hôn nhân.

**Đại Hội Giới Trẻ Việt Nam Kỳ 5 (Vietnamese Youth Convention 5)**

1. ĐHGTVN hay VYC là gì (What is VYC)? Là một trong những cuộc họp mặt lớn nhất của các bạn trẻ gốc Việt, được tổ chức 3 năm một lần, và đã đón được hàng ngàn bạn trẻ ở khắp các tiểu bang trong nước Mỹ cũng như ngoài nước. Các bạn trẻ học hỏi và chia sẻ bằng hai ngôn ngữ (Anh và Việt) qua những thuyết trình viên nổi tiếng và những chủ đề thực tế với cuộc sống ngày nay của các bạn trẻ. Đây là cơ hội hiếm có cho các bạn đến chia sẻ, học hỏi thêm về cuộc sống đức Tin và văn hóa Việt Nam. *(It is a national gathering of Vietnamese youth and young adults to celebrate and learn more about Vietnamese culture and the Catholic faith. If you have ever struggled with being Vietnamese or Catholic, give VYC5 a chance and you might be surprised!)*

2. Chủ Đề (Theme): Tựa Vào Ngài (In Christ Alone)

3. Độ Tuổi (Age): 16-40 (cha mẹ được hoan nghênh/parents welcomed)

Thuyết Trình Viên Đặc Biệt (Special Guest Speakers): Đức Cha (Bishop) Nguyễn Văn Long, OFM, Sr Huynh (Frère) Phong, FSC, Cha (Father) Stan Fortuna C.F.R.

4. Địa Điểm (Location): Seattle, WA (PLU Campus)

5. Thời Gian: 3-5 tháng Bảy (July 3-5)

Để biết thêm và để ghi danh xin vào thăm trang mạng vyc5.org hay gửi điện thư [contact@vyc5.org](mailto:contact@vyc5.org) (for more information or registration, please visit... or email.... *Nếu đủ số em tham dự, Giáo Xứ Mẹ Việt Nam có thể sắp xếp để đi theo cả nhóm.*

**Ý LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN**

**Thứ Bảy 05/09/2015: Lễ Vọng Chủ Nhật**

**Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ**

**Lễ 7:00 tối**

- ✠ LH Magarita Phùng Thị Lâu (lễ giỗ)
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Trọng Lợi
- ✠ LH Maria Teresa Lê Minh Phụng
- ✠ LH Giuse Hoàng Ngọc Khiết
- ✠ LH Maria Trần Thị Khánh
- ✠ Cầu xin ơn bình an cho gia đình
- ✠ Cầu cho các đảng linh hồn trong luyện ngục

**Chúa Nhật 05/10/2015:**

**Cầu cho tất cả mọi gia đình giáo dân trong Giáo Xứ**

**Lễ 7:30 sáng**

- ✠ LH Cha Giuse Nguyễn Văn Việt
- ✠ LH Phêrô Trần Gia Bát
- ✠ LH Giuse Nguyễn Hữu Nhi – lễ giỗ
- ✠ LH Anna Trần Thị Thiệu – Lễ giỗ
- ✠ LH Gioan Baotixita, Rosa, Anna và LH Giuse

- ✠ LH Giuse Hoàng Ngọc Khiết
- ✠ LH Maria Trần Thị Khánh
- ✠ LH Catarina Nguyễn Thị Tâm (mới qua đời ở VN)
- ✠ LH Anna
- ✠ LH Phêrô Phạm Quang Thành
- ✠ LH Maria Lê Thị Kiên Giang
- ✠ LH Giuse Trần Văn Quý
- ✠ LH Giuse Trần Ngọc Tú và LH Lorenzo Trần Dũng
- ✠ LH Mân Vũ Thị Thanh và LH Maria Phạm Thị Giàu
- ✠ LH Đaminh Phạm Viết Bình
- ✠ LH Lê Thị Thúy Ngân và LH Lâm Thị Quế Châu
- ✠ Cầu cho các LH và các linh hồn thai nhi
- ✠ Cầu cho các linh hồn thân nhân

**Lễ 9:00 sáng**

- ✠ LH Đức Cố Giám Mục Nicholas
- ✠ LH Catarina Đoàn Thị Hương
- ✠ LH Giuse Nguyễn Hữu Nhi- lễ giỗ
- ✠ LH Anna Trần Thị Thiệu – lễ giỗ
- ✠ LH Tadeo Nguyễn Văn Quỳnh
- ✠ LH Catarina Nguyễn Thị Tâm vừa mới qua đời ở VN
- ✠ LH Phêrô Phạm Quang Thành
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Tuỳnh
- ✠ LH Giuse Lê Đăng Doanh
- ✠ LH Giuse Lê Quang Đình
- ✠ LH Gioan Baotixita
- ✠ LH Augustino và linh hồn Teresa
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Bảy và LH Maria Trần Thị Khuyên
- ✠ LH Gioan Baotixita Huỳnh Công Trứ
- ✠ LH Tomaso Đặng Văn Lĩnh
- ✠ LH Ông cố Giuse Phạm Dưỡng vừa mới qua đời
- ✠ LH Tomaso Trần Tham Vận và LH Maria Nguyễn Thị Hoa
- ✠ LH Đaminh Vũ Đình Chúc vừa mới qua đời ở VN
- ✠ LH Dominic và LH Maria và các linh hồn
- ✠ Cầu cho các đảng linh hồn và các linh hồn mồ côi
- ✠ Tạ ơn và cầu xin ơn bình an
- ✠ Cầu xin được ơn như ý nguyện

**Lễ 11:00 sáng**

- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Lành
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Gấm
- ✠ LH Gioan Baotixita Huỳnh Công Trứ
- ✠ LH Tomaso Đặng Văn Lĩnh
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Hậu
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Văn Thoái
- ✠ LH Giacobe Nguyễn Viết Cẩn
- ✠ LH Augustino và LH Têresa
- ✠ LH Phêrô Phạm Quang Thành
- ✠ LH Gisue Nguyễn Hữu Phương

- ✚ LH Maria Teresa Lê Minh Phụng
- ✚ LH Giuse Nguyễn Trọng Lợi
- ✚ LH Catarina Lê Thị Tâm mới qua đời ở VN
- ✚ LH Gioan Baotixita
- ✚ Tạ ơn Đức Mẹ
- ✚ Cầu bình an và sức khỏe cho anh Dương Quang Minh
- ✚ Cầu xin được ơn đặc biệt cho gđ anh Hiền

**Thứ Hai 05/11/2015: 7:00pm**

**Cầu cho Hoà Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam**

- ✚ LH Dominico Lê giỗ
- ✚ LH Maria Teresa Phạm Minh Phụng
- ✚ LH Phêrô Nguyễn Trọng Lợi
- ✚ Cầu cho LH Ông bà cha mẹ hai bên nội ngoại

**Thứ Ba 05/12/2015: 7:00pm**

**Cầu cho các LH Mồ Côi trong Luyện Ngục**

- ✚ LH Lê Thanh Nhật và Lê Văn Bé – Lễ giỗ
- ✚ LH Maria Teresa Phạm Minh Phụng
- ✚ LH Phêrô Nguyễn Trọng Lợi
- ✚ Tạ ơn Thánh Gia Thất

**Thứ Tư 05/13/2015: 7:00pm**

**Cầu cho những người đau yếu bệnh tật trong Giáo Xứ**

- ✚ LH Maria Teresa Phạm Minh Phụng
- ✚ LH Phêrô Nguyễn Trọng Lợi
- ✚ Cầu cho các LH nơi luyện ngục

**Thứ Năm 05/14/2015: 7:00pm**

**Cầu cho ơn gọi linh mục tu sĩ đặc biệt trong giáo xứ Cầu cho LH cha mẹ đã qua đời của các linh mục trong tổng giáo phận**

- ✚ LH Maria Teresa Phạm Minh Phụng
- ✚ LH Phêrô Nguyễn Trọng Lợi
- ✚ Cầu cho các LH mồ côi và các LH thai nhi

**Thứ Sáu 05/15/2015: 7:00pm**

**Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì đức tin**

- ✚ LH Maria Teresa Phạm Minh Phụng
- ✚ LH Phêrô Nguyễn Trọng Lợi
- ✚ Cầu cho các tín hữu nạn nhân động đất ở Nepal

**BÁO CÁO TÀI CHÁNH  
05/04/2015**

<b>A. Quỹ Bảo Trì Thánh Đường:</b>	<b>\$ 1,370.00</b>
1. Bà Sang	\$ 500.00
2. Phuong Dai Nguyen	\$ 200.00
3. Sinh Nguyen	\$ 200.00
4. Nguyen Duc Thang	\$ 150.00
5. Vu Dinh Tuu	\$ 120.00
6. Hien Van Pham	\$ 100.00
7. Quoc Thanh Tran	\$ 100.00
<b>B. Quỹ Điều Hành :</b>	
<b>1. Thu Hàng Tuần</b>	<b>\$ 5,467.00</b>
Tiền Giỏ	\$ 1,652.00
Bao Thư	\$ 2,730.00
Chi Phiếu	\$ 1,085.00
<b>2. Các khoản Thu Khác:</b>	<b>\$ 2,000.00</b>
Rau Đậu Hũ	\$ 300.00
Bánh mì	\$ 700.00
Hành hương	\$ 800.00
Lễ an táng	\$ 200.00
<b>Tổng Thu B</b>	<b>\$ 7,467.00</b>
<b>Chi Trong Tuần</b>	<b>\$ 7,821.40</b>

